

amendment; SOR/85-764—Van Waters and Rogers Ltd. Permit No. EH 0186; SOR/85-765—Canadian Pacific Limited Permit No. ER 0135; SOR/85-766—Cottrell Transport Inc. Permit No. EU 0137; SOR/85-767—Ethyl Canada Inc. Permit No. EV 0138; SOR/85-768—Northumberland Ferries Ltd. Permit No. EM 0149; SOR/85-769—Ontario Northland Transportation Commission Permit No. EM 0164; SOR/85-770—Owen Sound Transportation Company Permit No. EM 0165; SOR/771—British Columbia Ferry Corporation Permit No. EM 0166; SOR/85-772—La Société des traversiers du Québec Permit No. EM 0168; SSOR/85-773—CN Marine Permit No. EM 0169; SOR/85-774—Customs Duty (Prune Plums) Order No. 55 (1985-86); SOR/85-775—Processed Products Regulations, amendment; SOR/85-776—Ontario Vegetable Growers' Marketing-for-Processing Order, amendment; SOR/85-779—Gas Export Prices Regulations, amendment.

ment de pêche du Nouveau-Brunswick—Modification; DORS/85-746—Règlement de pêche de la Nouvelle-Écosse—Modification; DORS/85-748—Règlement de pêche de Terre-Neuve—Modification; DORS/85-749—Décret d'élection du chef et des conseillers de la bande indienne de Shoal River; DORS/85-750—Décret sur la vente d'un bien immobilier par la Commission d'énergie du Nord canadien; DORS/85-751—Règlement sur l'accès à l'information—Modification; DORS/85-752—Règlement sur la protection des renseignements personnels—Modification; DORS/85-754—Règlement sur les aliments et drogues—Modification; DORS/85-755—Règlement sur les aliments et drogues—Modification; DORS/85-758—Règlement sur le développement industriel et régional—Modification; DORS/85-761—Règlement sur la forme des certificats d'inspection des navires ne ressortissant pas à la Convention de sécurité—Modification; DORS/85-763—Règlement sur les maladies et la protection des animaux—Modification; DORS/85-764—Van Waters & Rogers Ltd. Permis n° EH 0186; DORS/85-765—Canadian Pacific Limited Permis n° ER 0135; DORS/85-766—Cottrell Transport Inc. Permis n° EU 0137; DORS/85-767—Ethyl Canada Inc. Permis n° EV 0138; DORS/85-768—Northumberland Ferries Ltd. Permis n° 0149; DORS/85-769—Ontario Northland Transportation Commission Permis n° EM 0164; DORS/85-770—Owen Sound Transportation Company Permis n° EM 0165; DORS/85-771—British Columbia Ferry Corporation Permis n° EM 0166; DORS/85-772—La Société des traversiers du Québec Permis n° EM 0168; DORS/85-773—CN Marine Permis n° EM 0169; DORS/85-774—Ordonnance n° 55 (1985-86) sur le droit de douane applicable aux prunes à pruneaux; DORS/85-775—Règlement sur les produits transformés—Modification; DORS/85-776—Décret sur les légumes de l'Ontario destinés à la transformation—Modification; DORS/85-779—Règlement sur les prix d'exportation du gaz—Modification.

The Joint Chairmen authorized that certain correspondence and comments be printed *in extenso* in the evidence of this day's meeting.

At 12:10 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Les coprésidents autorisent que certains commentaires et lettres du conseiller du comité soient joints *in extenso* au compte rendu de la séance d'aujourd'hui.

A 12 h 10 le comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le cogreffier du Comité

Louise Marquis

Joint Clerk of the Committee